

Informationen zu Bildern von Ziering¹

zusammengestellt von Johannes-Henrich Kirchner
Familienverband Ziering-Moritz-Alemann e. V.²

Dr. Johannes Scheiring/Ziering (1505-1555) – Holzschnitt von Lucas Cranach d. J. von 1537

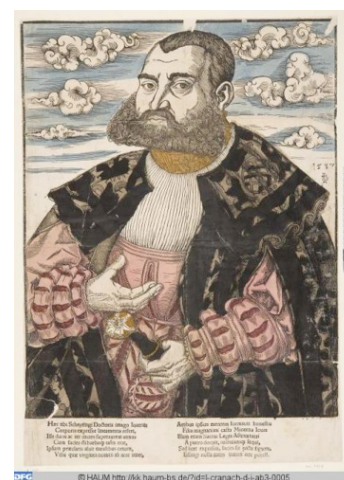


JOHANNIS haec est ipsissima imago Scheyring,
Sic oculus, uultum, sic alia ille refert,
Exactos quondam lustris sex, dimidioque,
Talis erat Doctir, haec ut imago refert,
Hanc prae se faciem fert, stans, oransque Scheyringus,
Diuini [Divini] iuris Caesareique decus,
Launger hunc phoebus cum Pallide iacter alumnum,

aus: Quelle (1)



Man die Scheiring Dichters ewig Lantze
Cognosce per istam imaginem
Dixi de se in monumentum
Quod dicitur in libro
Alia prae se faciem fert,
Vixit quae regnum dicitur
Athenae quae morum
Dixi de se in monumentum
Quod dicitur in libro
Alia prae se faciem fert,
Vixit quae regnum dicitur
Athenae quae morum



Man die Scheiring Dichters ewig Lantze
Cognosce per istam imaginem
Dixi de se in monumentum
Quod dicitur in libro
Alia prae se faciem fert,
Vixit quae regnum dicitur
Athenae quae morum
Dixi de se in monumentum
Quod dicitur in libro
Alia prae se faciem fert,
Vixit quae regnum dicitur
Athenae quae morum

aus: Quelle (3)

Aufbewahrungsorte der Originale:

zu (1): Staatliche Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett; Schlossmuseum Friedenstein Gotha

zu (3): Kupferstichkabinett Herzog-Anton-Ulrich-Museum, Braunschweig

Quellen:

(1) Druckheft Nr. 1, Sippenverband Ziering-Moritz-Alemann, 1935, zu Seite 22 (Dr. Johannes Scheiring (1537) – Im Einverständnis mit dem Hugo Schmidt-Verlag, München, aus Hugo Schmidts Bilderkatalog zu Geisberg „Der Deutsche Einblatt-Holzschnitt“ (1930) entnommen.)

(2) Dr. Johann Ziering – Ein Schicksal im Zeitalter der Reformation. Von Rudolf Grunow, in: Genealogie – Deutsche Zeitschrift für Familienkunde, 16 (1967), Heft 10 (Sonderdruck)

(3) Virtuelles Kupferstichkabinett Herzog-Anton-Ulrich-Museum, Braunschweig:
<http://www.virtuelles-kupferstichkabinett.de/index.php?selTab=3¤tWerk=807&>

Beschreibungen:

Der unter dem Bild stehende Text lautet (8-zeiliger Text unter dem 1. Bild von links):

JOHANNIS haec est ipsissima imago Scheyring,
Sic oculus, uultum, sic alia ille refert,
Exactos quondam lustris sex, dimidioque,
Talis erat Doctir, haec ut imago refert,
Hanc prae se faciem fert, stans, oransque Scheyringus,
Diuini [Divini] iuris Caesareique decus,
Launger hunc phoebus cum Pallide iacter alumnum,

¹ Stand: 12.09.2012

² Familienverband Ziering-Moritz-Alemann e. V., c/o Prof. Dr. Johannes-Henrich Kirchner (Vorsitzender), 38124 Braunschweig, Am Honigbleek 7

Urbsque puellari nomen ab arce trahens.

Die unter dem Bilde stehende lateinische Elegie lautet in deutschen Distichen etwa:

Dies ist das allereigenste Bild des Johannes Scheyring,
 So zeigt er sein Gesicht, zeigt er die Augen, den Mund.
 Als er vollendete einst 6 Lustren und noch ein halbes,
 Stellt' er als Doktor sich vor, wie dieses Bild es erweist;
 Solche Erscheinung Scheyring bot, wie er stand bei der Rede,
 Rühmend göttliches Recht, kaiserliches zumal.
 Mög' diesen Jünger tummeln Apoll, bekränzt mit Lorbeer,
 Tummeln die Stadt, die sich nennt nach ihrer magdlichen Burg!
 (übersetzt von Rudolf Grunow)

Der unter dem Bild stehende Text lautet (12-zeiliger Text unter dem 2. und 3. Bild von links):

Haec tibi Scheyringi Doctoris imago Ioannis
 Corporis express lineamenta refert,
 Ille duos ac ter decies superauerat [superaverat] annos
 Cum facies illi barbarae talis erat,
 Ipsum praedaris aluit natalibus ortum,
 Urbs quae virginea nomen ab arce tenet,
 Artibus ipsius mentem formavit [formavit] honestis
 Filia magnanimi casta Minerva [Minerva] Iouis [Iovis]
 Illum etiam Sacras Leges Astraea tueri
 A puero docuit, iuliciamque sequi,
 Sed licet expressis, facies fit picta figuris,
 Effingi nulla mens tamen arte potest.